RUSSIAN Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Ответ на доклад директора БДИПЧ Янеза Ленарчича

Выступление посла Иэна Келли на заседании Постоянного совета в Вене 14 марта 2013 года

Уважаемый посол Ленарчич, я рад вновь вас приветствовать на заседании Постоянного совета, и мы благодарим вас за доклад. Соединенные Штаты пользуются этой возможностью, чтобы вновь подтвердить нашу поддержку БДИПЧ и его неоценимого вклада на всем пространстве ОБСЕ. В то время, когда ряд государств-участников не выполняет свои обязательства в рамках ОБСЕ, особенно в области человеческого измерения, работа БДИПЧ является еще более важной в плане укрепления демократии и нашей общей безопасности. Сегодня я не располагаю достаточным временем для оценки всего спектра работы БДИПЧ, но мне хотелось бы остановиться на нескольких аспектах вашей деятельности.

Мандат БДИПЧ – помогать государствам-участникам ОБСЕ "обеспечивать полное уважение прав человека и основных свобод, соблюдать верховенство закона, проводить в жизнь принципы демократии и ... создавать, укреплять и защищать демократические институты, а также развивать принципы толерантности в обществе". Призываем всех поддерживать эту важную работу и воздерживаться от усилий, в том числе в рамках ежегодного процесса утверждения бюджета, по подрыву потенциала БДИПЧ по выполнению своего мандата.

Господин Ленарчич, как вы сообщили, одним из важнейших элементов работы БДИПЧ является наблюдение за выборами. Когда БДИПЧ, наряду с ПА ОБСЕ, наблюдают за нашими выборами с беспристрастностью и объективностью, это помогает всем нам лучше выполнять критически важные обязательства в рамках ОБСЕ. БДИПЧ и ПА ОБСЕ вносят значимый вклад в этом важном вопросе, и мы призываем оба института принять необходимые меры по улучшению координации в этой области.

Как мы договорились в Копенгагене, демократический процесс выборов должен быть всеобщим, равным, честным, свободным, прозрачным и подотчетным. Однако для оценки того, насколько выборы отвечают согласованным принципам, БДИПЧ должно иметь достаточное финансирование и поддержку со стороны всех государствучастников. Сожалеем, что БДИПЧ не смогло направить Долгосрочную миссию по наблюдению за выборами на выборы в Румынии в прошлом году из-за нежелания одного государства-участника присоединиться к консенсусу по предложению переадресовать средства для этой задачи. Наша цель, как государств-участников, должна заключаться в оказании содействия, а не создании препятствий работе БДИПЧ. По мере продвижения вперед нам необходимо рассматривать новые способы поддержки усилий по наблюдению в государствах к западу от Вены.

Наконец, позвольте мне еще раз поблагодарить вас за наблюдение БДИПЧ за выборами в Соединенных Штатах осенью прошлого года. Мы с интересом прочитали окончательный доклад и с нетерпением ждем возвращения БДИПЧ в США в апреле для обсуждения выводов и рекомендаций бюро. Соединенные Штаты планируют выступить с докладом о нашем избирательном процессе на совещании Комитета по человеческому измерению в этом году. И мы также надеемся на продолжение сотрудничества с БДИПЧ в отношении его просьбы о посещении Гуантанамо.

Соединенные Штаты поддерживают усилия ОБСЕ по укреплению демократических и представительных парламентов после выборов. Публикация результатов проведенного БДИПЧ "Общего исследования: профессиональные и этические стандарты для парламентариев", несомненно, будет полезным для государств-участников. Кроме того, программы БДИПЧ, ориентированные на женщин в парламентах, в том числе исследование "Гендерное равенство на выборных должностях: план действий из шести этапов", являются своевременными и актуальными.

БДИПЧ обладает авторитетом и опытом в области мониторинга судебных разбирательств. В частности, запуск БДИПЧ в 2012 году двух инструментов мониторинга судебных процессов должно помочь государствам-участникам в укреплении верховенства закона. Мы приветствуем приглашение Грузией БДИПЧ для мониторинга судебных процессов над бывшими грузинскими официальными лицами и предоставления рекомендаций, направленных на укрепление судебной системы Грузии. Надеемся, что в случае необходимости другие государства-участники последуют примеру Грузии и воспользуются этим аспектом опыта БДИПЧ. Учитывая важность, которую мы придаем этой деятельности, мы выделили 250 000 евро для поддержки этого проекта. Призываем государства-участники предоставить необходимые дополнительные ресурсы, с тем чтобы БДИПЧ могло реализовать проект в соответствии с планом.

Мы также высоко оцениваем опубликованный в ноябре 2012 года доклад "О мониторинге свободы мирных собраний в отдельных государствах-участниках ОБСЕ", в котором определены задачи, стоящие перед государствами-участниками, включая мою собственную страну.

Кроме того, мы решительно поддерживаем усилия ОБСЕ по содействию толерантности и недискриминации. Мы также высоко оцениваем работу БДИПЧ с государствами-участниками и гражданским обществом по укреплению свободы вероисповедания и убеждений и обеспечению конструктивных мер по борьбе с нетерпимостью. Настоятельно призываем все государства-участники выполнять соответствующие обязательства. Идет ли речь о насилии в отношении иммигрантов, насильственных нападениях на евреев или запугивании общин рома, мы должны работать вместе над устранением проявлений ненависти и религиозной нетерпимости. Мы также высоко ценим работу БДИПЧ с гражданским обществом в области мониторинга и информирования о преступлениях на почве ненависти в качестве важнейшего компонента вашего вклада в поощрение терпимости. Проводимая БДИПЧ "Программа обучения сотрудников правоохранительных органов по борьбе с преступлениями на почве ненависти" (ТАНСLE) является полезным инструментом, который заслуживает дополнительной внебюджетной поддержки от государствучастников. Ваши продолжающиеся усилия по обсуждению и повышению

осведомленности о ситуации с правами человека общин рома и синти чрезвычайно важны. Спустя десять лет после публикации Плана действий ОБСЕ по улучшению положения рома и синти ясно, что государства-участники должны удвоить свои усилия по содействию интеграции рома.

Мы с нетерпением ждем предлагаемой работы БДИПЧ по вопросам защиты правозащитников. Это достойная и своевременная тема.

Господин Ленарчич, мы также благодарим вас за терпение, которое вы демонстрируете, когда государства-участники обсуждают календарь мероприятий человеческого измерения каждый год. Как и вы, мы разочарованы тем, что мы не смогли сегодня согласовать этот календарь. Мы осознаем, что согласованный календарь мероприятий необходим для БДИПЧ для проведения работы, требуемой для обеспечения значимости наших мероприятий. БДИПЧ и государства-участники связывает обязательство сделать ОБСЕ эффективным международным инструментом для соединения представителей гражданского общества с правительствами в целях обеспечения подотчетности правительств и укрепления нашей общей приверженности защите прав человека и основных свобод и содействия демократическим принципам государственного управления.

Еще раз благодарим вас за сегодняшний доклад и за вклад вашей команды в наше сообщество. Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы подтвердить нашу твердую и недвусмысленную поддержку БДИПЧ, его направления, его независимости и его руководства.

Благодарю вас, господин председатель.